

Nauka języka obcego - poradnik

Robert Redliński Szkoła Językowa SkyBlue

W spisie treści znajdą Państwo tematy jakie zostaną poruszone. W poradniku znajdą się wskazówki dotyczące uczenia się j. angielskiego i rosyjskiego. Przeczytaj poradnik po polsku ucząc się angielskiego - zobacz jak można uczyć się języka poprzez przeplatanie polskiego tekstu angielskimi słówkami i zwrotami. Spróbuj znaleźć polskie odpowiedniki angielskich przysłów. Zapraszam do lektury.

Szkoła Językowa



www.skyblue.edu.pl

© Copyrights Robert Redliński SkyBlue

All rights, including copyright, in the content of this file is owned by Robert Redliński. You are not permitted to copy or change the content of this file.

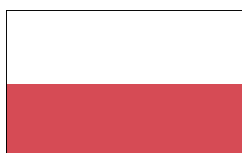
Robert Redliński

Szkoła Językowa SkyBlue

2010-07-16

Zawartość

1.	Czy nie jest za późno?	3
2.	Jak przygotować się do rozmowy kwalifikacyjnej w j. angielskim lub rosyjskim?	5
3.	Gdzie znaleźć bezpłatne materiały do samodzielnej nauki?.....	6
4.	Jak efektywnie przyswajać materiał?	7
5.	Jak urozmaicić naukę?	10
6.	Jak szybko nauczę się języka?	11



1. Czy nie jest za późno?

Jak mówi stare porzekadło **It is never late to learn** nigdy nie jest za późno na naukę. Zawsze powtarzam, że **where there's a will there's a way** chcieć to móc. Najważniejsza jest **motivation** motywacja i **will** chęć do nauki. Jeżeli zamierzamy podjąć naukę musimy ustalić sobie **targets** cele, które chcemy osiągnąć. Nie należy stawiać sobie zbyt wysokich celów, ponieważ może to prowadzić do późniejszych rozczarowań. Co zatem zrobić? Na pewno trzeba wziąć kilka czynników pod uwagę takich jak:

- Jak silna jest motywacja i zdeterminowanie do nauki.
- Ile czasu jestem w stanie poświęcać tygodniowo na **revising** powtarzanie materiału i **preparing for the next lesson** na przygotowanie się do następnej lekcji – czasami wymaga to sporego samozaparcia, gdyż wracamy często **tired after work** zmęczeni po pracy, a jak już mamy wolne, to znajdujemy sobie inne ciekawsze rzeczy do zrobienia. Jednak przy odrobinie samozaparcia, systematyczności i chęci już **after a few weeks** po kilku tygodniach zauważymy postępy w nauce. Często spotykam się w mojej pracy **with clients** z klientami, którzy dobrze radzą sobie z rozumieniem tekstów czytanych, którzy potrafią **translate into Polish** przetłumaczyć na polski trudniejsze zwroty - co więcej niektórzy opanowali rozumienie tekstów czytanych na poziomie zaawansowanym, a problem pojawia się, gdy przychodzi do mówienia i rozumienia ze słuchu. Ma zatem sporą wiedzę z zakresu biernej znajomości **a foreign language** języka obcego. Klient, który zdaje sobie sprawę, że ma sporą wiedzę, chce się zapisać **for a course** na kurs, aby zacząć mówić i rozumieć po angielsku. W części *Jak urozmaicić naukę* spróbuje podpowiedzieć jak można uczyć się mówić.
- Czy wierzę w swoje **abilities** możliwości? Często zrezygnowanie i zniechęcenie wynika z doświadczeń. Okazuje się, że najczęstszymi powodami rozczarowań są:
 - ✚ Zła dobrana grupa – trafiamy do zbyt zaawansowanej grupy. Zapisujemy się do grupy, np. poziom podstawowy, a potem okazuje się, że większość w grupie mówi już trochę po angielsku. Tutaj wina leży często po stronie **lecturer** lektora i, nie ukrywajmy, samych kursantów. Wina lektora, bo pozwala zdominować **discussion** dyskusję przez osoby lepiej mówiące po angielsku. My jako słabsi czujemy się gorsi i wstydzimy się mówić, **which leads straight to** co szybko prowadzi do zniechęcenia. Wina leży także po stronie lektora, gdy zapisujemy się do grupy podstawowej, a potem okazuje się, że większość osób w grupie to osoby na wyższym poziomie. Lektor pomimo, że prowadzi **elementary group** grupę podstawową, dopasowuje **higher level** wyższy poziom do większości osób w grupie. Ta osoba, która zapisała się na właściwy poziom **suffers because** cierpi najbardziej, bo nie nadąża za materiałem i przestaje rozumieć nowy materiał – całkiem z resztą zasadnie. I tu wina leży po stronie samych klientów. Często kursanci nie chcąc być gorsi w grupie piszą test lub wybierają kurs znacznie **below their level** poniżej swoich możliwości. Moja prośba do wszystkich kursantów, aby **sit level tests** podchodzić do testów kwalifikacyjnych uczciwie zgodnie ze swoimi możliwościami. Dobry lektor, nawet jeśli jedna osoba **during the course** w trakcie kursu zaczyna sobie nie radzić, wytworzy atmosferę wzajemnej pomocy i pozwoli jej się wypowiadać na zajęciach w miarę jej możliwości. Uważam, że mimo wszystko, **choosing a course** wybieranie kursu na zasadzie powtórzenia sobie materiału nie jest dobrym rozwiązaniem. W każdym razie nie dziwny się, że po takim kursie niewiele nowego umiemy.
 - ✚ Zbyt liczna grupa – w licznej grupie właściwie mamy **little time** niewiele czasu, żeby się wypowiedzieć. Grupy powyżej 6-8 osób uważam za nieefektywne. Im większa grupa, tym bardziej prawdopodobne, że nauczymy się tylko biernie języka obcego.
 - ✚ Ktoś obiecał **sensational results** rewelacyjne efekty po 3 miesiącach nauki – zapisujemy się na kurs, a potem jesteśmy **disappointed** rozczarowani, że nie umiemy tyle ile nam obiecano. Jest zbyt wiele **factors** czynników wpływających na szybkość uczenia się, żeby gwarantować jakieś efekty w ściśle wyznaczonym czasie, a już na pewno rozbawiają mnie wszelkiego rodzaju pisemne gwarancje skuteczności nauczania. Klient **after one semester/term** po jednym semestrze rezygnuje – okazuje się, że nie ma grupy na kolejny semestr – **why**

dlaczego? Bo klient jest zawiedziony. Firma **must spend money for advertisement** musi wydawać pieniądze na reklamę, żeby znowu pozyskać nowego klienta na jeden czy dwa semestry. **Of course if** Oczywiście, jeśli mamy do czynienia z bardzo specjalistycznym kursem o wąskiej specjalizacji, wtedy rzeczywiście możemy nauczyć się bardzo dobrze operować w wąskim zakresie **duties** obowiązków, w wąskim zakresie tematycznym w dosyć krótkim czasie, np. 3 miesięcy intensywnej nauki.

✚ Słomiany zapal – chcemy się uczyć, a po kilku tygodniach okazuje się, że nam się nie chce **go for classes** chodzić na zajęcia, bo są ciekawsze rzeczy do zrobienia.

✚ **Incapable teacher** Niekompetentny lektor – lektor **must be capable** musi być kompetentny, **communicative** komunikatywny, **observant/ percetives (formal)** postrzegawczy i szybko reagować na dynamicznie zmieniającą się sytuację podczas zajęć i całego kursu. Dobry lektor będzie też **demanding** wymagający i **decisive** stanowczy, ale jednocześnie musi **find common language with participants** (znaleźć wspólny język z kursantami). **Must be a professional** musi być profesjonalistą w tym co robi, nic tak nie zniechęca, jak widzimy, że nasz lektor **teaches us speak wrong** uczy nas mówić z błędami.

Don't be afraid of speaking Nie bójmy się mówić. Strach przed tym, że się pomylimy, że coś źle powiemy, paraliżuje nas. Zaczynamy się zbyt długo zastanawiać, czy aby na pewno dobrze to powiemy i efekt jest w końcu taki, że nic nie mówimy. Jeśli jesteśmy na kursie, to tam się uczymy i NIKT NIE MA PRAWA SIĘ Z NAS NAŚMIEWAĆ, CZY CHOCIAŻBY CZYNIĆ JAKIEKOLWIEK SUGESTIE. Jeśli tak się dzieje, natychmiast zmieńmy lektora, a jeśli jest to kurs, opowiedzmy o całej sytuacji **supervisor** przełożonemu lektora stanowczo mówiąc, że ja się uczę i mam prawo do błędów i zażądajmy zmiany postawy lektora lub zmiany samego lektora. Jeśli, natomiast **behaviour** zachowanie współkursantów powoduje u nas zawstydzenie, dobry lektor również powinien interweniować. Zrozumcie, że w 90 % ktoś zaczyna się śmiać nie złośliwie, a tylko dlatego, że powiedzieliśmy coś zabawnego. Śmiejemy się wtedy z sytuacji a nie z osoby.

Podobnie się sprawa ma, gdy już przyjdzie nam użyć języka **in practice** w praktyce. W kręgach biznesowych liczy się, że ktoś chce mówić w obcym języku i na pewno żaden poważny człowiek nie zacznie wyśmiewać drugiego tylko dlatego, że ten drugi gorzej sobie radzi. Raczej poprosi o powtórzenie, wytłumaczenie lub po prostu nie zrozumie. Ktoś, **kto starts to deride** zaczyna się naśmiewać, wystawia sobie złą opinię, a nie temu kto stara się mówić w obcym języku. Taka osoba na pewno nie jest warta naszego czasu. Oczywiście nie piszę tu o sytuacjach, gdzie z założenia przyjmuje się, że osoby w danym kręgu **speak fluent foreign language** biegle władają językiem obcym. Można też luźno, **without stress** bez stresu pogadać sobie z kimś **via/over skype** przez skype, czy np. będąc za granicą na urlopie.

Better late than never
Better late than never



2. Jak przygotować się do rozmowy kwalifikacyjnej w j. angielski lub rosyjskim?



Kwestia przygotowań do **interview** rozmowy kwalifikacyjnej można przeczytać w kilku poważnych portalach związanych z pracą, np. www.otopracapl/kandydat oraz www.chomikujpl/darmowyangielski.

Mnie jako lektora interesuje kwestia przygotowania kandydata do takiej rozmowy w języku obcym. Pierwsza możliwość to dłuższy kurs, który w całości traktuje o aplikacji na nowe stanowisko.

Druga propozycja naszej szkoły to dyskusja na kilku lekcjach również traktująca o tym, jak aplikować na stanowisko. W ramach takiego przygotowania kursant zdobędzie niezbędną wiedzę z zakresu słownictwa związanego z **job-hunting** poszukiwaniem pracy – kursant będzie umiał poruszać się w języku obcym w następujących obszarach:

- ✓ **Presetation of your personality – from business and social point of view** – Prezentacja swojej osoby – z biznesowego i społecznego punktu widzenia
- ✓ **Your educational background** Twoja ścieżka edukacyjna
- ✓ **Stages of job-hunting** etapy poszukiwania nowej pracy - słownictwo
- ✓ Prawidłowe pisanie listów formalnych
- ✓ **Skilful answering to frequently asked questions** Umiejętne odpowiadanie na najczęściej zadawane pytania na rozmowach kwalifikacyjnych
- ✓ Zapoznanie się z 50 najczęściej zadawanymi pytaniami **during the interview** podczas rozmowy kwalifikacyjnej.
- ✓ **Skilful answering to difficult and inappropriate/personal questions** Umiejętne odpowiadanie na trudne i niestosowne pytania podczas rozmowy kwalifikacyjnej
- ✓ **Correct/appropriate/suitable behaviour and dress** Prawidłowe zachowanie i ubiór – słownictwo
- ✓ **features of character** Cechy osobowości
- ✓ **Qualifications, experience and achievements** Kwalifikacje, doświadczenie i osiągnięcia
- ✓ **The reasons of** Przyczyny decyzji o zmianie miejsca zatrudnienia **workplace change** – zmiana miejsca zatrudnienia/pracy i poszukiwaniu nowego
- ✓ **Non verbal communication** Komunikacja niewerbalna i **making good first impression** wywieranie dobrego pierwszego wrażenia
- ✓ **Employer's benefits from / advantages in employing an applicant /** Korzyści pracodawcy z zatrudnienia aplikanta na stanowisku
- ✓ **Employee's expectations** Oczekiwania pracownika
- ✓ Prezentowanie swojej osoby – podkreślanie mocnych stron kursanta, jego umiejętności, osiągnięć i kwalifikacji. Kursant nauczy się zwrotów niezbędnych do zaprezentowania swojej kandydatury w wyżej wymienionych obszarach.

Zajęcia z job-huntingu obejmują nasze propozycje na scenariusz lekcji. To również dyskusje i wymiana nowych pomysłów między kursantami i lektorem.

First come, first served
First come, first served

3. Gdzie znaleźć bezpłatne materiały do samodzielnej nauki?

Bezpłatne materiały dostępne są między innymi na:

- www.chomikuj.pl/darmowyangielski
- www.bbclearningenglish.com
- www.britishcouncil.org/learnenglish.htm
- www.euronews.net
- <http://www.anglomaniacy.pl> (dla dzieci)
- <http://cdextrac.cambridge.org/grammargremlins/index.htm> (gramatyka)
- <http://cdextrac.cambridge.org/ObjectivePET/start.htm> (słownictwo)
- http://cdextrac.cambridge.org/Readers/RPT_last.swf (skopiuj bezp. do okna przeglądarki)
- <http://cdextrac.cambridge.org/VocabTrainer/bbav/index.htm> (biznes)
- <http://cdextrac.cambridge.org/VocabTrainer/intlegalenglish/index.htm>
- <http://cdextrac.cambridge.org/VocabTrainer/objectivefce/index.htm> (słownictwo)
- <http://jobsearch.about.com/od/interviewquestionsanswers/a/interviewquest.htm>
- <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/games>
- <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/fun-with-english/trolley-dash>
- http://www.cambridge.org/other_files/Flash_apps/inuse/EngGramTest/EngGramIndex.htm
- http://www.cambridge.org/other_files/Flash_apps/inuse/EssGramTest/EssGramIndex.htm
- http://www.cambridge.org/pl/elt/students/zones/resources/item2325600/?site_locale=pl_PL&resourceType=2505897&resourceTypeViability=student¤tSubjectID=2325600&pageNo=1
- [http://www.cambridge.org/pl/elt/teachers/zones/categoryresources/item2325600/Exams-Cambridge-Young-Learners-English-Tests-\(YLE\)/?site_locale=pl_PL¤tSubjectID=2325600¤tCategoryId=842&parentCategoryId=817#anchor2505890](http://www.cambridge.org/pl/elt/teachers/zones/categoryresources/item2325600/Exams-Cambridge-Young-Learners-English-Tests-(YLE)/?site_locale=pl_PL¤tSubjectID=2325600¤tCategoryId=842&parentCategoryId=817#anchor2505890)
- <http://www.eslbears.com/matching.html>
- www.otoprac.pl/kandydat



Practice makes perfect
Practice makes perfect



4. Jak efektywnie przyswajać materiał?

Uczyć możemy się całkowicie samodzielnie lub z pomocą lektora + samodzielne powtarzanie materiału po zajęciach. Temat ten jest bardzo obszerny a więc poświęcę mu też najwięcej uwagi

- A. Szkoła językowa – należy przede wszystkim wybrać szkołę, która proponuje **small groups** małe grupy – **up to 6 people** do 6 osób. Warto zwrócić uwagę, czy szkoła rzeczywiście dopasowuje swoją ofertę do oczekiwań klienta. Nie jest to regułą, ale duże szkoły językowe mają swoje ustalone programy nauczania i to klient musi dostosować się do dostępnego programu.
- B. Pomoce do nauki – nie nauczają nas języka, a jedynie mają pomóc w zdobywaniu wiedzy i **vary learning** urozmaicają naukę
- podręcznik, czy kserówki – **choice is** wybór jest zawsze sprawą otwartą. Jedna i druga opcja ma swoje **advantages and disadvantages/ the pros and cons** wady i zalety. Zaletą używania książek jest **sorted material** uporządkowany materiał, niektórym kursantom łatwiej się uczyć z podręczników i obserwować postępy. W naszej pracy używamy między innymi podręczników Innovations i New English File, ponieważ zawierają ciekawe materiały - są one uporządkowane w przyjazny dla uczącego się i lektora sposób, oraz prezentują, **lively, modern language** żywy, nowoczesny język. Doskonałym pomysłem są podręczniki, które szerzej traktują na jakiś konkretny temat np. podręczniki, które mają uczyć pisania listów, przygotować do rozmowy kwalifikacyjnej w obcym języku, nauczyć poruszania się w pracy, czy np. omawiają dokładniej konkretne zagadnienia. Zaletą ich jest to, że zawierają **a great amount of** ogromną ilość ciekawie zaprezentowanego słownictwa i dialogów w obrębie jednej kategorii tematycznej.
- słowniki – dostępne są obecnie **computer dictionaries** słowniki na komputer, które ułatwiają i przyspieszają znajdowanie nowych słówek. Wybór dobrego słownika to **one of the key issues in learning the language** jedna z kluczowych kwestii w uczeniu się języka. Dobry słownik powinien zawierać: słowo + angielską definicję + polskie tłumaczenie (przy wyższych poziomach nie jest to konieczne) + przykładowe użycie słowa w zdaniu + typowe zwroty w którym dane słowo występuje + inne dodatkowe informacje jak zapis fonetyczny, akcent, część mowy, odmiany nieregularne. Szczególnie ważna jest **definition in English** definicja po angielsku i przykłady użycia danego słówka, ponieważ uczymy się wtedy wykorzystywać słowo **in the right context** we właściwym kontekście, np. mając słowo *zamek* możemy spotkać się z 3 różnymi tłumaczeniami: zip, castle, lock – nie możemy **choose the word freely** dowolnie wybrać słówka – musimy sprawdzić kontekst, czyli o jakim zamku traktuje każdy z tych trzech wyrazów. Odpowiedź na to pytanie znajdziemy właśnie w definicji i **sample sentences** zdaniach przykładowych.
- computer software programy komputerowe – interesujące **interactive activities** interaktywne ćwiczenia
- C. Teaching transparency *Transparentność nauczania* – kursant powinien wiedzieć przyswojenia jakiego materiału się od niego oczekuje. Rolą prowadzącego zajęcia jest podać zasób zwrotów do zapamiętania wraz z jego wyjaśnieniem, podać konkretnie temat danej lekcji, przeprowadzić dyskusję na zadany temat, a w następnej kolejności egzekwować wiedzę.
- D. Quick learning tips *Wskazówki na szybszą naukę:*
- Kup segregator i koszulki. Podziel tematycznie materiał, np. kategoria *gramatyka* i do tego podkategorie jak *czasy, wyrażenia z przymkami*. W miarę przerabiania materiału dodawaj nowe zwroty i ćwiczenia do konkretnej kategorii tematycznej. Pozwoli to na uporządkowanie kserówek tematycznie. Będzie też łatwiej powtarzać materiał oraz później powiedzieć następnemu lektorowi, co przerabialiście poprzednio. Istotną zaletą gromadzenia materiału w segregatorach jest łatwość dodawania nowego słownictwa do danej kategorii.

Pomysłów na kategorie może być naprawdę sporo, np.

- o brytyjski a amerykański angielski
- o gramatyka
- o jedzenie na mieście
- o podróżowanie -> + podkategorie: na lotnisku, na dworcu itp.
- o polityka
- o poszukiwanie pracy
- o przysłowia
- o rezerwacja miejsca
- o zwroty szczególnie sprawiające trudność w nauce

- Zgraj materiał na płytę CD lub na odtwarzacz mp3 – możesz słuchać i uczyć się języka stojąc w korku w samochodzie lub jadąc rowerem, biegając, czy jadąc do szkoły lub pracy.
- fiszki – to kartoniki, na których **on one side** na jednej stronie piszemy zwroty po polsku **and on the opposite side in English** a na drugiej po angielsku. Np. po obu stronach masz po trzy rubryki. Na jednej stronie wpisujesz zwrot potem zdania przykładowe + inne przydatne info, a na odwrocie piszesz definicję i polskie znaczenie - dzięki temu uczysz się na przykładach. Wzór fiszek dostępny jest na www.chomikuj.pl/darmowyangielski.

Możecie uczyć się na 3 sposoby:

- 1) Czytasz lub kolega/koleżanka czyta polskie tłumaczenie i definicję po angielsku. Ty odgadujesz hasło po angielsku i podajesz zapisane przykłady użycia.
 - 2) Czytasz lub koleżanka czyta Ci tylko angielską definicję, a Ty odgadujesz angielskie hasło i przykłady.
 - 3) Koleżanka/kolega czyta hasło i przykłady, a Ty mówisz definicję po angielsku.
- Ucz się zwrotów i całych zdań. Ze względu na wieloznaczność niektórych słów dodając do pojedynczego słowa inne tworzymy zwrot i kontekst np. słówka *make* i *do* oznaczają robić – niestety nie używamy ich dowolnie, więc uczenie się ich pojedynczo jest stratą czasu. Stwórzmy więc zwroty np. **make breakfast** robić śniadanie, **do business** robić/prowadzić interesy, **make bed** słać łóżko, **do sports** uprawiać sporty, **make tea** robić herbatę, **make mistakes** robić/ popełnić błędy. Podobna sytuacja jest ze słowami **borrow** i **lend** - oba słowa oznaczają pożyczać. Jedno z nich znaczy pożyczać komuś, a drugie pożyczać od kogoś. Moim uczniom długo się myliły oba słowa aż do czasu, kiedy powiedziałem, aby zapamiętali, że zawsze **lend to sb**, a **borrow from sb**. Ponieważ rozumienie *to* i *from* nie sprawiało im trudności, wiedzą już, że pożyczyć od kogoś to **borrow from sb**, a pożyczyć komuś to **lend to sb**.
 - Twórz rodziny wyrazowe i kojarz słowa z innymi tak, aby powstały zwroty (collocation language zob. np. Oxford Collocation Dictionary) – czyli tak ja jak to zrobiłem poprzednio - mamy słowo **coffee** kawa. Zabaw się i utwórz jak najwięcej zwrotów, które kojarzą Ci się z kawą: **make coffee** robić kawę, **to drink coffee** pić kawę, **instant coffee** kawa rozpuszczalna, **ground coffee** sypana kawa, **to serve coffee** podawać kawę, **Would you like some coffee?** czy chcesz się napić kawy?
 - Rób ćwiczenia w Internecie, w programach komputerowych i podręcznikach po kilka razy – możesz uczyć się online lub kupując program do nauki. Doskonałe ćwiczenia to takie, w których w zakresie jednego modułu masz za zadanie nauczyć się określonej ilości słów, zwrotów. Zabawa polega na tym, że ten sam zestaw słów lub zwrotów przyswajasz wykonując różne ćwiczenia i grając w różne gry. Jeśli masz podręcznik, wypełnij ćwiczenia najpierw ołówkiem sprawdzając nowe słówka a po, np. 2 dniach, wytrzymaj i uzupełnij długopisem.
 - W księgarniach językowych dostępne są książki do czytania – nie są to jednak zwykłe książki. Osoby lubiące czytać na pewno znajdą coś dla siebie, ponieważ **range of titles is very wide oferty tytułów są bardzo obszerne**. Wyjątkowość tego typu sposobu nauki polega na tym, że książki **are divided into difficulty levels są podzielone na poziomy trudności**. Można więc wybrać poziom odpowiedni dla siebie i co więcej do każdej książki dodawana jest płyta audio, a więc uczymy się nie tylko czytać, ale także rozumienia ze słuchu i **correct pronunciation poprawnej wymowy**.

Przykładowa technika uczenia się:

Ucz się ze słuchu i jednocześnie ucz się mówić. Znajdź materiały, które możesz jednocześnie słuchać jak i czytać. Mając taki zestaw próbuj zrozumieć jak najwięcej tylko ze słuchu. Potem przeczytaj **the script** zapis i zapoznaj się z nowym **vocabulary/glossary** słownictwem. Naucz się nowego słownictwa. Jeśli tekst jest trudny do słuchania słuchaj go tyle razy, aż zaczniesz rozumieć nagranie **without looking into the text** bez patrzenia do tekstu. Streść ustnie i na głos artykuł lub rozdział z książki. Następnie spróbuj rozmawiać ze swoim lektorem o nagraniu, dodaj coś od siebie. Dzięki takiej kompleksowej nauce uczymy się nowego słownictwa, uczymy się ze słuchu i uczymy się mówić.

- kojarz trudne zwroty – np. mówisz **I** - myślisz **ja**, mówisz **A** - myślisz **ABC**, mówisz **E** - myślisz **English**. Każde skojarzenie jest dobre jeśli prowadzi do poprawnego zapamiętania słowa.

Where there's a will there's a way
Where there's a will there's a way

Speech is silver, silence is golden
Speech is silver, silence is golden



5. Jak urozmaicić naukę?

Pomysłów na urozmaicenie nauki może być naprawdę mnóstwo. Nie można na pewno ograniczyć się do **cramming single words** wkuwania pojedynczych słówek i rozwiązywaniu ćwiczeń z podręczników do gramatyki. Bezsensowne **cramming for the exam** wkuwanie do egzaminu też nie jest metodą. Aby nauczyć się mówić trzeba ... mówić. Uczmy się zdań i zwrotów od strony polskiej w stronę angielską i **repeat them loudly** powtarzajmy je głośno. Ważne aby uczyć się na głos. Jeśli mamy jakiś tekst, spróbujmy coś powiedzieć na jego temat wykorzystując niektóre nowe słówka z tekstu. Uczmy się wtedy mówić i rozumieć ze słuchu, a urozmaicić naukę można wykorzystując powyższe sposoby.

A friend in need is a friend indeed

Easy come easy go

East or west home is best

6. Jak szybko nauczę się języka?

Tutaj znowu wrócę do kwestii celów jakie chcemy osiągnąć. Jeśli np. **serve clients/customers/visitors/guests** obsługujemy klientów/ gości, podróżujemy lub często piszemy maile, możemy spróbować być naprawdę dobrzy w jednej dziedzinie, a więc uczyć się i powtarzać słownictwo typowe dla obsługi gości, w podróży czy, np. z zakresu radzenia sobie w sklepie, restauracji w hotelu. Solidne nauczanie się określonej ilości zwrotów da nam większą pewność siebie niż uczenie się wszystkiego po trochu.

Szkoły językowe obiecują gwarancje szybkiego mówienia dając niekiedy nawet pisemne gwarancje skuteczności nauczania. Choćby nie wiem jak skuteczne metody stosować, jeśli kursant nie uczy się języka, to go się nie nauczy. Porównajmy – wyobraźcie sobie Państwo, że nauczyciel w szkole każdemu swojemu uczniowi w 1. klasie liceum daje pisemną gwarancję, że zda maturę. Ktoś napisze, że gwarantują tylko skuteczne metody nauczania, a nie zdanie egzaminu. Ja rozumiem skuteczną metodę jako, że ktoś zdobędzie wiedzę lub zda egzamin, co będzie potwierdzeniem skuteczności nauczania. Inna sprawa, że pisemna gwarancja skutecznego nauczania jest wodą na języki, bo nie wiadomo co jest miernikiem tej skuteczności. Spróbujcie Państwo zdefiniować pojęcie *pisemna gwarancja skuteczności nauczania* – czekam na propozycje. ☺

Necessity is the mother of invention

The early bird catches the worm.

